

URBAN DESIGN FOR AN URBAN CENTURY

城市化时代的城市设计 塑造更宜居、合理和有弹性的城市

(第2版)



中国工信出版集团



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

本书由华侨大学外国语学院校友基金部分资助出版

城市化时代的城市设计

塑造更宜居、合理和有弹性的城市

(第2版)

[美] Lance Jay Brown, David Dixon, Oliver Gillham 著
曹志娟 译



电子工业出版社
Publishing House of Electronics Industry
北京 • BEIJING

Urban Design for an Urban Century: Shaping More Livable, Equitable, and Resilient Cities (Second Edition)

978-1-118-45363-6

Lance Jay Brown, David Dixon & Oliver Gillham

Copyright © 2014 John Wiley & Sons, Inc.

All Rights Reserved. This translation published under license.

No part of this book may be reproduced in any form without the written permission of John Wiley & Sons, Inc.

Copies of this book sold without a Wiley sticker on the cover are unauthorized and illegal.

本书中文简体版专有翻译出版权由美国John Wiley & Sons, Inc.公司授予电子工业出版社。未经许可, 不得以任何手段和形式复制或抄袭本书内容。

版权贸易合同登记号 图字: 01-2015-1427

图书在版编目(CIP)数据

城市化时代的城市设计: 塑造更宜居、合理和有弹性的城市: 第2版 / (美) 兰斯·杰·布朗 (Lance Jay Brown), (美) 大卫·迪克森 (David Dixon), (美) 奥利弗·吉勒姆 (Oliver Gillham) 著; 薛志娟译.
— 北京: 电子工业出版社, 2017.10

书名原文: Urban Design for an Urban Century: Shaping More Livable, Equitable, and Resilient Cities
(Second Edition)

ISBN 978-7-121-32812-1

I. ①城… II. ①兰…②大…③奥…④薛… III. ①城市规划—建筑设计 IV. ①TU984

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第242674号

文字编辑: 杜 皎

责任编辑: 郑志宁

印 刷: 北京天宇星印刷厂

装 订: 北京天宇星印刷厂

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编 100036

开 本: 787×1092 1/16 印张: 20.25 字数: 516千字 彩插: 16

版 次: 2017年10月第1版

印 次: 2017年10月第1次印刷

定 价: 128.00元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888, 88258888。

质量投诉请发邮件至zltts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

从美索不达米亚至今： 当代城市化的先例



C.1 像每个时代的城市设计一样，伊什塔门（公元前 7 世纪）陈述着创建它的社会的重要故事。大门重建展示了其设计形式和丰富的装饰，这些都强调了它所庇护的城市的重要性——神灵和人类共同居住的家园。感谢 Wikimedia 用户格里芬多供图



C.2 中世纪末对希腊和罗马一些包括哲学、科学乃至城市设计的理念的重新发现，促使以人类世界观为特点的文艺复兴的出现。在 1459 年的意大利，教皇皮乌斯二世开始重新建设他的故乡——皮恩扎的市中心。如上图所示的公共广场就是重新建设的成果之一，它显示了已经沉睡上千年的秩序和公共空间原则的复苏。感谢 Flickr 用户 letorrivacation 供图



C.3 克拉科夫集市广场——欧洲最大的文艺复兴广场，从一个热闹的集市慢慢演变成一个文雅的公众和社会中心。感谢 Flickr 用户豪尔赫·摩罗供图



C.4 洛克菲勒中心，覆盖三个城市街区并包含了70层楼高的无线电公司大厦（现在的通用电气公司），它是对20世纪工业文明典型的歌颂。这个项目成为密集的城市主义设计的模型——次一级的人行道把所有14座塔楼与城市的地铁系统、店铺和餐馆林立的步行广场连在一起，它的中心广场也成为纽约市一个标志性的公共广场。感谢大卫·申克本德通过 Wikimedia 供图



C.5 波士顿在1964年迎来了“保诚中心”大厦的完工。作为一个大规模的干预性建筑，在工业岗位和中产阶级市民纷纷离开城市涌向郊区的时候，城市领导寄望于它的垂直造型能够帮城市避开经济的崩溃。这个项目反映了同时代的城市规划理论，通过重新设计原来的城市来适应以汽车为中心的生活方式。图片版权归 Shutterstock 所有



C.6 波士顿，“二战”后美国最穷的城市之一，领导人把城市更新作为移除城市附近贫穷景象的一种手段。他们为移除该城市的历史中心和超过 1000 栋的建筑感到欣慰。这里曾经是闹哄哄的红灯区——斯克利广场。感谢波士顿公共图书馆，莱斯利·琼斯图集供图



C.7 卡尔曼·马金龙和诺尔斯对波士顿市政大厅的野兽派设计展示了对现代化的渴望。该市政大厅完工于 1968 年，是政府城市更新的核心项目，它由 I. M. 培规划，在 11 英亩的市政广场上陈列了 6 栋大型的崭新办公大楼，其灵感来源于锡耶纳的市政大厅。作为城市更新时期典型的超级街区，它取代了原来被 10 个街区围绕、热闹却俗气的斯克利广场。但是，除了举办特殊活动和偶尔庆祝某个运动团队的胜利，这个巨大的砖墙广场常让人感到手足无措和空旷，这也是波士顿市民颇有微词的原因。感谢波斯卡艺术通过 Flickr 供图



C.8 位于纽约首府奥尔巴尼的帝国大厦广场，在纳尔逊·洛克菲勒州长和建筑师华莱士·哈里森共同构想下完成。它占地 98 英亩，地面上是现代化的办公塔楼和其他大厦，底部是大型的停车场和购物商城。上千的政府办公人员不用踏足周围的历史城区就可以直接进出办公大楼。感谢 Flickr 用户 J21999 供图



C.9 为 1967 年加拿大蒙特利尔世界博览会建造的“人居 67”（由摩西·萨夫迪设计）体现了未来城市住房既能表达个性又具备郊区花园住宅的愿景。感谢西尔万·帕斯特通过 Wikimedia 供图



C.10 在本杰明·汤姆森和他的同事们努力下,法纳尔大厅(1742)和昆西市场 1826)被改造成法纳尔市场广场(1976)。它是美国城市规划的一个里程碑:拒绝了城市更新而拥护传统城市的品质。作为美国第一个节日市场,它一直是最受游客欢迎的目的地。图片版权归克雷斯特·伍德所有,通过 Wikimedia Commons 供图



C.11 在同一时期,波士顿的领导们正忙于把城市历史悠久的市场建筑重新改造成旅游场所,西雅图的市民阻止政府拆除派克市场,从 1907 年起那里就作为农产品市场而存在了。到了 20 世纪 70 年代中期,重新的改造创建了一个和波士顿市场完全不同的市场广场——不仅在于吸引游客,它还把长期为居民服务的农业商贩和鱼类商贩重新带回来了。感谢洛伦·哈维尔通过 Flickr 供图



C.12 始于 1978 年,通过收购被零售商和写字楼租户遗弃的建筑物,萨凡纳艺术设计学院推动了对古老的格鲁吉亚城市中心的重新发展。旨在再次把萨凡纳塑造成为一个艺术中心,萨凡纳艺术设计学院把市中心改造成集生活、工作和娱乐一体的环境。感谢萨凡纳艺术设计学院供图

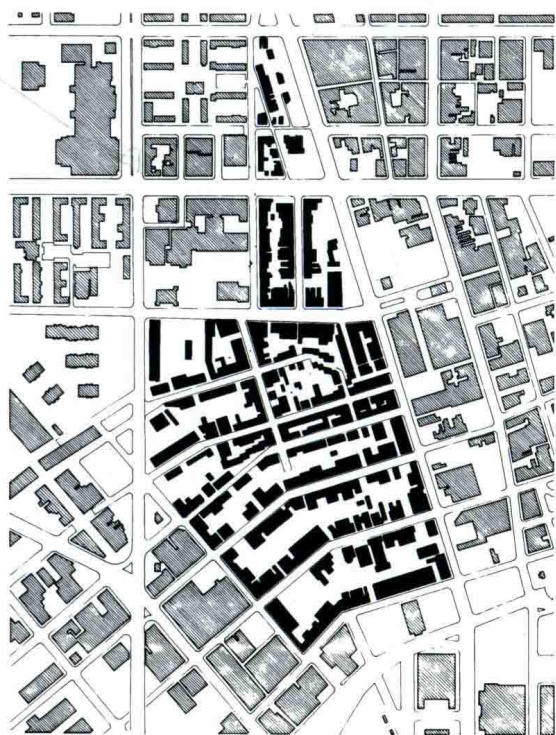


Figure Ground, 1950

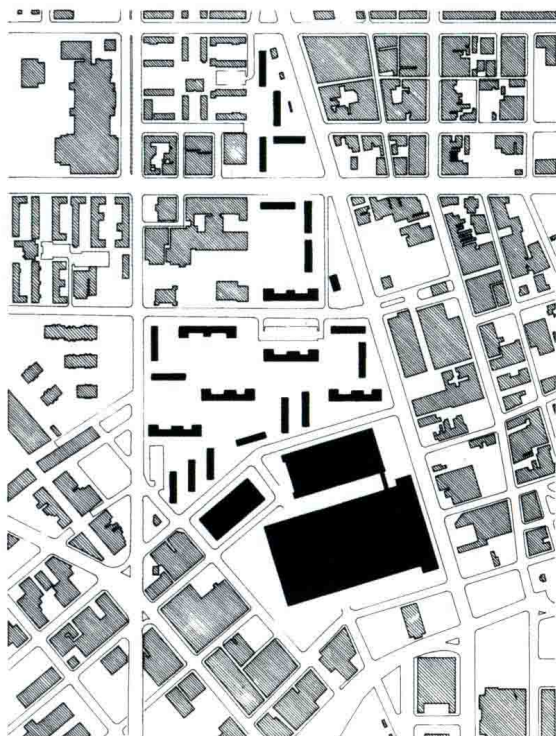
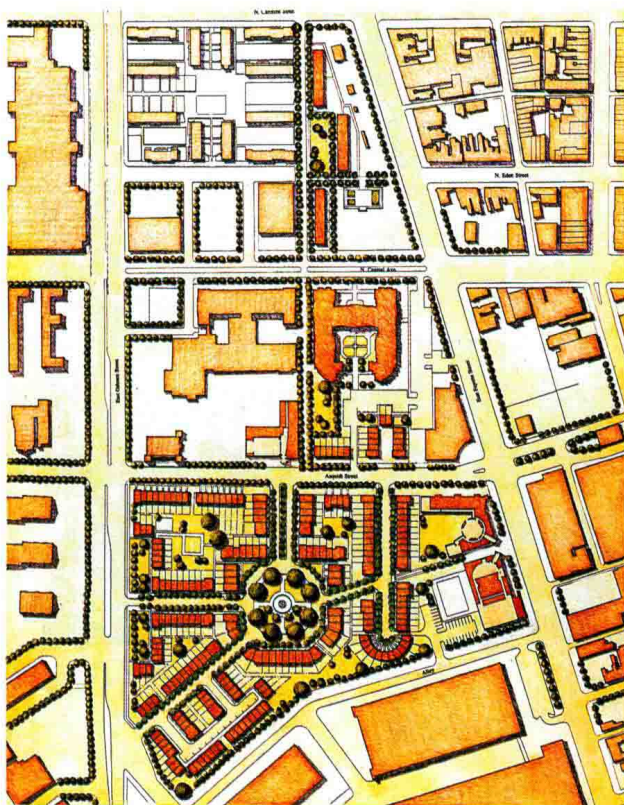


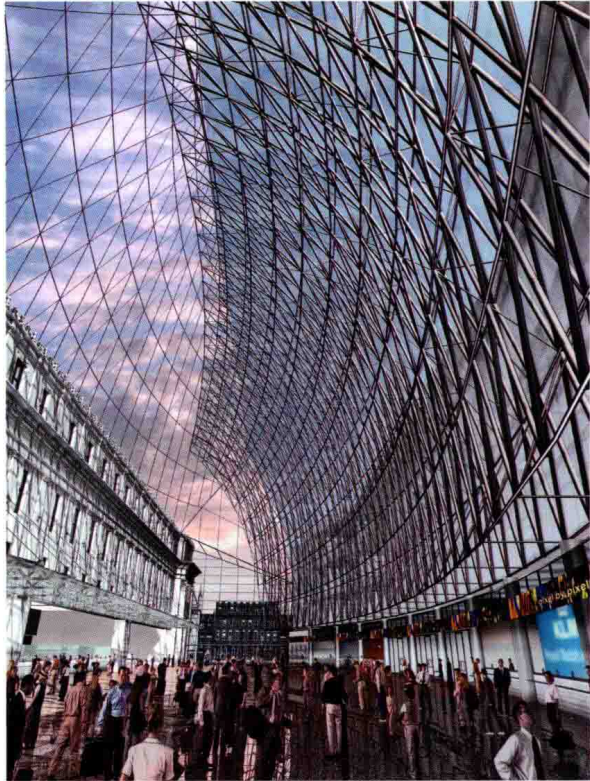
Figure Ground, 1960



C.13 a,b,c 托尔蒂·加拉斯合伙公司为巴尔的摩的高层公共住房制定了一个规划，它同始于 1996 年的拉斐特法院规划一起，目的在于用 6 个小规模的小区取代城市更新时期的一个孤立的超级街区。该规划创建了排屋和中层建筑的混合体来恢复历史上的方格网式街道和广场，目标是建设一个“和城市其他部分在社会和经济上相融合”的街区。感谢托尔蒂·加拉斯供图



C.14 占地 5.3 英亩的国会山排屋（温斯坦协会）完工于 1999 年，因其设计品质而得到表彰。它创建了新的街道，从维多利亚时代的本土建筑风格中汲取灵感，融合新的建筑风格，用华盛顿国会山社区规划取代了一个公共住房发展计划。感谢温斯坦建筑师协会供图



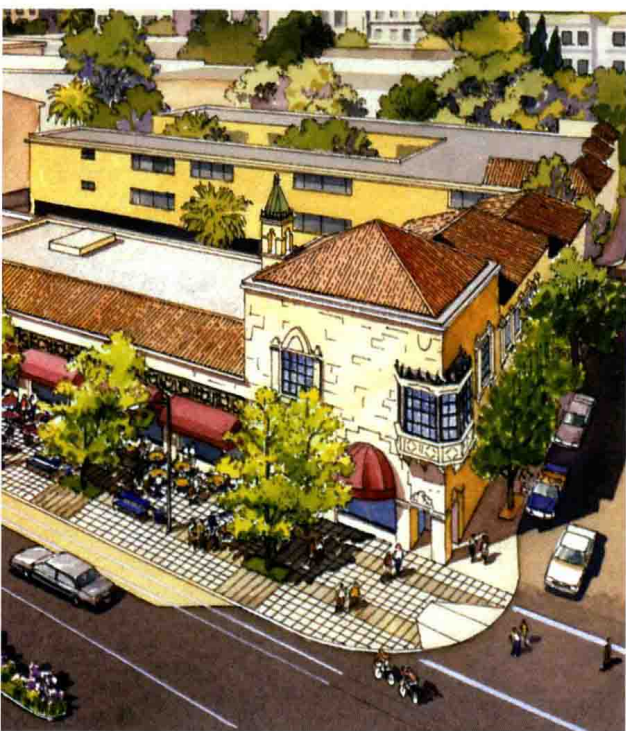
C.15 a,b 1998 年，一个著名的规划提出移除纽约的宾夕法尼亚车站，取而代之的是由麦金、米德和怀特设计的宏伟的新古典主义大楼，并与法利邮局大楼相邻。该规划是对原来宾夕法尼亚车站规划（见右下图）的补充。麦金，米德和怀特的规划（右上图）在大楼里插入一个现代化的内饰来响应人们对宏伟的公共空间的渴望，这些空间在城市更新时期和随后几年撤资的时候被破坏了。感谢国会图书馆，FSA-OWI 收藏供图；感谢 SOM 建筑设计有限公司



C.16 佛罗里达州东南部的设计图景，由美国建筑师学会会员丹尼尔·威廉姆斯设计，是美国首批基于周围环境原则进行设计的地区规划之一。名为“向东嗨！”（Eastward Ho！）的规划建议停止过去十几年通过填充沼泽湿地而进行郊区的发展，它指出这种做法会使自然界失去应对暴雨的能力，危害佛罗里达州南部的饮用水供应，在这个地区增加建筑容易受到洪灾和海平面上升的威胁。该规划号召在开放的空间进行投资，保护农业用地及把发展重心重新转移到已开发地区。感谢美国建筑师学会会员丹尼尔·威廉姆斯供图



C.17 在 20 世纪 80 年代发展起来的海滨区（杜安尼·普莱特 - 茨贝克公司承建）是模拟传统小城镇主要街道的代表和新城市主义的标志性建筑。它的重点是适宜步行，其公共领域的中心是街道生活，它对高密度的城市中心和邻近相似社区的城市主义建设有很大的影响。感谢丹尼尔·斯皮尔斯通过 Flickr 供图



C.18 2000 年，好莱坞市提出在不减少交通流量的前提下把圣莫尼卡大道改造成线型中央公园的规划。该规划由齐默·冈苏尔·弗拉斯卡负责，反映了在城市规划理念上的一个重大转变：街道不再仅仅为车辆服务，它们也是公共领域的一部分，具备多种功能，也为其他使用者服务。在这条充满活力的、适宜步行的大道上已经举办了很多活动，其中，近几年来举办的万圣节游行就吸引了四五十万人前来观看。感谢 GZF 建筑设计事务所供图



C.19 东湖滨地区的总体规划对高层生活的歌颂把一个大型街区转变成高密度的开发区。SOM 建筑设计事务所在这片 1000 万平方英尺的土地上规划出一个充满活力的公共领域：包括一个新的大型公园和方格网式的城市街道——全部位于地下停车场上方的平台。感谢 SOM 建筑设计有限公司供图

GROWING SANTA CRUZ'S NEIGHBORHOODS FROM THE INSIDE



ACCESSORY DWELLING UNIT PROTOTYPE PLAN SETS

SANTA CRUZ, CALIFORNIA



Office of Planning and Community Development
Housing and Community Development Division
809 Center Street, Room 206
Santa Cruz, CA 95060

telephone: 831-420-5180
email: cityhcd@ci.santa-cruz.ca.us website: www.ci.santa-cruz.ca.us/pl/hcd/ADU/adu.html



Prototype #1
Detached Single
Story ADU
Prefabricated Wall
Panels



Prototype #2
Detached ADU Over
Existing Garage



Prototype #3
Detached Single
Story Facing Alley



Prototype #4
Detached Single
Story ADU
Alternative Materials
and Techniques



Prototype #5
Attached Garage
ADU Conversion



Prototype #6
Detached
Story-and-a-Half
ADU



Prototype #7
Detached ADU Over
New Garage

Prepared by the City of Santa Cruz • 2003
Funded by the California Initiative for Sustainable Communities
Sustainable Communities Grant and Loan Program

C.22 为了应对美国最昂贵的住房市场，加利福尼亚州的圣克鲁斯城发起了基于社区的住房规划，由莱斯工作室带领创建一个民众负担得起的住房项目，并防止沿海环境受到城市蔓延的影响。这个项目有着强大的设计准则，注重居民的共同发展，因此克服了辅助住房会破坏邻里街区特点的担忧。感谢詹姆斯·赫伯供图，版权归 six eight 所有



C.23 SOM 建筑设计事务所为了应对中国城市爆炸式增长而制定的规划——对依赖出售城市边缘土地收入的直辖市采用智能增长的模式。该计划使上海北部的崇明岛变成一个注重生态、拥有 80 万居民的社区。它对 8 个城市中心的周边进行新的发展，同时系统地恢复湖泊的生态。感谢 SOM 建筑设计有限公司供图



C.24 东北大学利用对学生住所进行投资将其校园融入周边的城市中去。2002 年校园的规划（来自威廉·罗恩建筑协会）采用一个时代的建筑和空间来“欢迎校园里的城市”，正式的学校大门和好几个入口把学校的中心地区和邻近街区连了起来。感谢威廉·罗恩建筑设计事务所供图



C.25 理查德·M.戴利市长在 1997 年宣布将在芝加哥建设一个市中心的停车结构，把市中心的顶部转变为全世界最大的“绿色屋顶”。深信这个地标式的公园会吸引重要的私人投资，市长致力于由大名鼎鼎的设计师创建的世界级公园。最后，在超过 30 个设计师的共同工作下放弃了原先的规划，转向奇迹花园——它包含创新和互动的公共艺术、壮观的喷泉、吸引人的咖啡馆和其他感官的愉悦享受。感谢 Wikipedia 用户 Diliff 供图



C.26 在分区条例和规划的指导下，古蒂·克兰西回应了社区关于“不记名”中高层住宅的要求，主要的开发计划（来自肯·格林伯格和 CBT 建筑设计事务所）号召用商店和个人城区住宅单元点缀线型大街来赋予公共领域生命。感谢 CBT 建筑设计事务所供图